

附帶規劃文件

按城市規劃條例第 16 條的規劃許可申請，現於新界元朗八鄉七星崗 DD110 LOT NO. 422 S.C RP(部份)，422RP(部份)，進行規劃申請。

地帶：「農業」

用途：「臨時露天存放出口車輛及汽車配件及相關填土工程(為期 3 年)」

場地面積：「約 1280 平方米」

行政摘要

擬在新界元朗八鄉七星崗丈量約份 DD110 LOT NO. 422 S.C RP(部份)，422RP(部份)，錦田北分區計劃大綱草圖編號 S/YL-KTN/11，「農業」地帶內申請作為「臨時露天存放出口車輛及汽車配件及相關填土工程(為期 3 年)」。

申請地點開放時間為星期一至星期六，上午9時至下午6時，星期日與公眾假期休息。

申請地點也不會進行車輛拆卸、保養、修理、清潔、噴漆和其他工場活動。

是次申請與前次規劃許可申請 A/YL-KTN/965 的申請用途一樣，沒有任何改變。在上次規劃許可期間，申請地點都沒有任何政府部門及附近市民的反映和投訴，土地使用者一直使用良好，因此申請人及土地使用者希望城市規劃委員會及規劃署可以寬容處理時次續期申請。

規劃署

粉嶺、上水及元朗東規劃處
新界荃灣青山公路388號
中染大廈22樓2202室



Planning Department

Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East
District Planning Office
Unit 2202, 22/F, CDW Building,
388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

來函檔號 Your Reference :

本署檔號 Our Reference : TPB/A/YL-KTN/965

電話號碼 Tel. No. : 3168 4049 / 3168 4072

傳真機號碼 Fax No. : 3168 4074 / 3168 4075

郵遞及傳真函件 ()



志科有限公司
(經辦人：鄭嘉翔)

先生/女士：

履行規劃許可附帶條件(e)項

- 提交經修訂的排水建議

在劃為「農業」地帶的元朗八鄉第 110 約地段
第 422 號 C 分段餘段(部分)及第 422 號餘段(部分)
臨時露天存放出口汽車及汽車零件(為期三年)
以及進行填土工程

(規劃申請編號：A/YL-KTN/965)

本處收到你二零二四年十二月三日提交的資料，以履行上述規劃許可附帶條件。就你提交的資料，本處已諮詢有關部門，有關意見如下：

- ☒ 接受。因此，你已經履行上述附帶條件。部門詳細意見請見附件。
- ☐ 接受。由於上述附帶條件要求提交及落實建議，因此，你未有完全履行有關附帶條件。請你加快落實已批准的建議以完全履行有關附帶條件。
- ☐ 不接受。因此，上述附帶條件未能被視作已履行。部門詳細意見請見附件。

很抱歉因為人手短缺，我們未能為你提供部門詳細意見的中文譯本。如你對部門意見有疑問，請直接聯絡渠務署鄧健明先生(電話: 2300 1257)。

規劃署
粉嶺、上水及元朗東規劃專員

(盧玉敏



)

二零二五年二月十七日



規劃署35周年
Planning Department 35th Anniversary

劃出更多可能 · 創造無限機遇
Planning a Future of Boundless Opportunities

規劃署

粉嶺、上水及元朗東規劃處
新界粉嶺青山公路388號
中環大廈22樓2202室

**Planning Department**

Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East
District Planning Office
Unit 2202, 22/F, CDW Building,
388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

來函檔號 Your Reference :

本署檔號 Our Reference : TPB/A/YL-KTN/965

電話號碼 Tel. No. : 3168 4049 / 3168 4072

傳真機號碼 Fax No. : 3168 4074 / 3168 4075

郵遞及傳真函件 ()

志科有限公司
(經辦人：鄭嘉翔)

先生/女士：

**履行規劃許可附帶條件(1)項
- 落實排水建議**

在劃為「農業」地帶的元朗八鄉第 110 約地段
第 422 號 C 分段餘段(部分)及第 422 號餘段(部分)
臨時露天存放出口汽車及汽車零件(為期三年)
以及進行填土工程

(規劃申請編號：A/YL-KTN/965)

本處收到你二零二五年五月二十二日提交的資料，以履行上述規劃許可附帶條件。
就你提交的資料，本處已諮詢有關部門，有關意見如下：

- ☒ 接受。因此，你已經履行上述附帶條件。部門詳細意見請見附件。
- ☐ 接受。由於上述附帶條件要求提交及落實建議，因此，你未有完全履行有關附帶條件。請你加快落實已批准的建議以完全履行有關附帶條件。
- ☐ 不接受。因此，上述附帶條件未能被視作已履行。部門詳細意見請見附件。

很抱歉因為人手短缺，我們未能為你提供部門詳細意見的中文譯本。如你對部門意見有疑問，請直接聯絡渠務署鄧健明先生(電話: 2300 1257)。

規劃署
粉嶺、上水及元朗東規劃專員

(盧玉敏



)

二零二五年九月四日



規劃署35周年
Planning Department 35th Anniversary

劃出更多可能 · 創造無限機遇
Planning a Future of Boundless Opportunities

規 劃 署

粉嶺、上水及元朗東規劃處
新界荃灣青山公路 388 號
中環大廈 22 樓 2202 室



Planning Department

Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East
District Planning Office
Unit 2202, 22/F, CDW Building,
388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

來函編號 Your Reference :
本署編號 Our Reference : TPB/A/YL-KTN/965
電話號碼 Tel. No. : 3168 4072
傳真機號碼 Fax No. : 3168 4074 / 3168 4075

郵遞及傳真函件 ()

志科有限公司
(經辦人：鄭嘉翔)

先生/女士：

履行規劃許可附帶條件(h)項

- 提供已獲發有效消防證書 (FS 251) 的滅火筒

為批給在劃為「農業」地帶的元朗八鄉丈量約份第 110 約地段第 422 號

C 分段餘段(部分)及第 422 號餘段(部分)

作臨時露天存放出口車輛及汽車配件及填土工程 (為期 3 年)

(規劃申請編號：A/YL-KTN/965)

本處收到你二零二四年一月十一日提交的資料，以履行上述規劃許可附帶條件。就
你提交的資料，本處已諮詢有關部門，有關意見如下：

- ☒ 接受。因此，你已經履行上述附帶條件。
- ☐ 接受。由於上述附帶條件要求提交及落實建議，因此，你未有完全履行
有關附帶條件。請你加快落實已批准的建議以完全履行有關附帶條件。
- ☐ 不接受。因此，上述附帶條件未能被視作已履行。部門詳細意見請見附
件。

規劃署

粉嶺、上水及元朗東規劃專員

(吳劍偉



二零二四年二月二日

規 劃 署

粉嶺、上水及元朗東規劃處
新界荃灣青山公路 388 號
中環大廈 22 樓 2202 室



Planning Department

Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East
District Planning Office
Unit 2202, 22/F, CDW Building,
388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

來函檔號 Your Reference:
本署檔號 Our Reference: TPB/A/YL-KTN/965
電話號碼 Tel. No.: 3168 4072
傳真機號碼 Fax No.: 3168 4074 / 3168 4075

郵遞及傳真函件([REDACTED])

[REDACTED]
志科有限公司
(經辦人：鄭嘉翔)

先生/女士：

履行規劃許可附帶條件(i)項

- 提交消防裝置建議

為批給在劃為「農業」地帶的元朗八鄉丈量約份第 110 約地段第 422 號

C 分段餘段(部分)及第 422 號餘段(部分)

作臨時露天存放出口車輛及汽車配件及填土工程(為期 3 年)

(規劃申請編號：A/YL-KTN/965)

本處收到你二零二四年一月十九日提交的資料，以履行上述規劃許可附帶條件。就
你提交的資料，本處已諮詢有關部門，有關意見如下：

- ☒ 接受。因此，你已經履行上述附帶條件。部門詳細意見請見附件。
- ☐ 接受。由於上述附帶條件要求提交及落實建議，因此，你未有完全履行
有關附帶條件。請你加快落實已批准的建議以完全履行有關附帶條件。
- ☐ 不接受。因此，上述附帶條件未能被視作已履行。部門詳細意見請見附
件。

很抱歉因為人手短缺，我們未能為你提供部門詳細意見的中文譯本。如你對部門意
見有疑問，請直接聯絡消防處張永熹先生(電話：2733 7737)。

規劃署
粉嶺、上水及元朗東規劃專員

(吳劍偉



二零二四年二月二日

規 劃 署

粉嶺、上水及元朗東規劃處
新界荃灣青山公路 388 號
中環大廈 22 樓 2202 室



Planning Department

Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East
District Planning Office
Unit 2202, 22/F, CLDW Building,
388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

來函檔號 Your Reference:
本署檔號 Our Reference: TPB/A/YL-KTN/965
電話號碼 Tel. No.: 3168 4072
傳真機號碼 Fax No.: 3168 4074 / 3168 4075

郵遞及傳真函件 ()

志科有限公司
(經辦人：鄭嘉翔)

先生/女士：

履行規劃許可附帶條件(i)項
- 落實消防裝置建議

為批給在劃為「農業」地帶的元朗八鄉丈量約份第 110 約地段第 422 號
C 分段餘段(部分)及第 422 號餘段(部分)
作臨時露天存放出口車輛及汽車配件及填土工程(為期 3 年)
(規劃申請編號：A/YL-KTN/965)

本處收到你二零二四年二月二十九日提交的資料，以履行上述規劃許可附帶條件。
就你提交的資料，本處已諮詢有關部門，有關意見如下：

- ☒ 接受。因此，你已經履行上述附帶條件。
- ☐ 接受。由於上述附帶條件要求提交及落實建議，因此，你未有完全履行有關附帶條件。請你加快落實已批准的建議以完全履行有關附帶條件。
- ☐ 不接受。因此，上述附帶條件未能被視作已履行。部門詳細意見請見附件。

規劃署
粉嶺、上水及元朗東規劃專員

(吳劍偉

二零二四年四月十六日

場地設計：

申請地點主要用作臨時露天存放出口車輛及汽車配件，部份地區則作臨時辦公室/會議室或臨時員工休息室之用，申請地點內作臨時員工休息室用途的構築物只作員工短暫休息之用，不提供任何住宿服務。。

申請地點內合共有構築物 2 個：

構築物(1)：臨時員工休息室用途，高度約 5.4 米，樓面面積約 36 平方米，一層。

構築物(2)：臨時辦公室/會議室用途，高度約 5.4 米，樓面面積約 162 平方米，兩層。

申請地點開放時間為星期一至星期六、上午9時至下午6時。

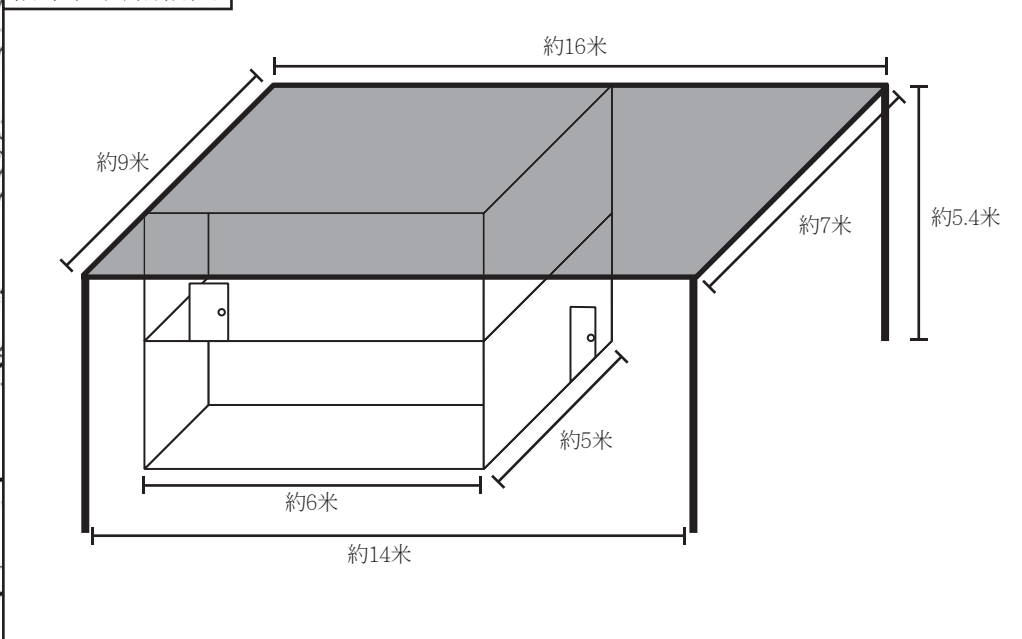
申請場地只會停泊私家車、輕型貨車及5.5噸以下之車輛，不會停泊貨櫃車或重量超過5.5噸的車輛。

申請地點只為臨時性質，不會取代該區作農業用途的永久規劃意向。

詳情請參閱以下圖則。

構築物編號	用途	高度	樓面面積	層數
構築物(1)	臨時員工休息室	約5.4米	約36平方米	1
構築物(2)	臨時辦公室/會議室	約5.4米	約162平方米	2

構築物(2)結構圖



場地設計圖則：

■ 構築物

..... 鐵絲網

--- 綠色圍板

⋈ 出入口

SCALE

1: 1000

申請地點

構築物(1)

構築物(2)

排水口

Outfall

排水口

Outfall

KAM TAI ROAD

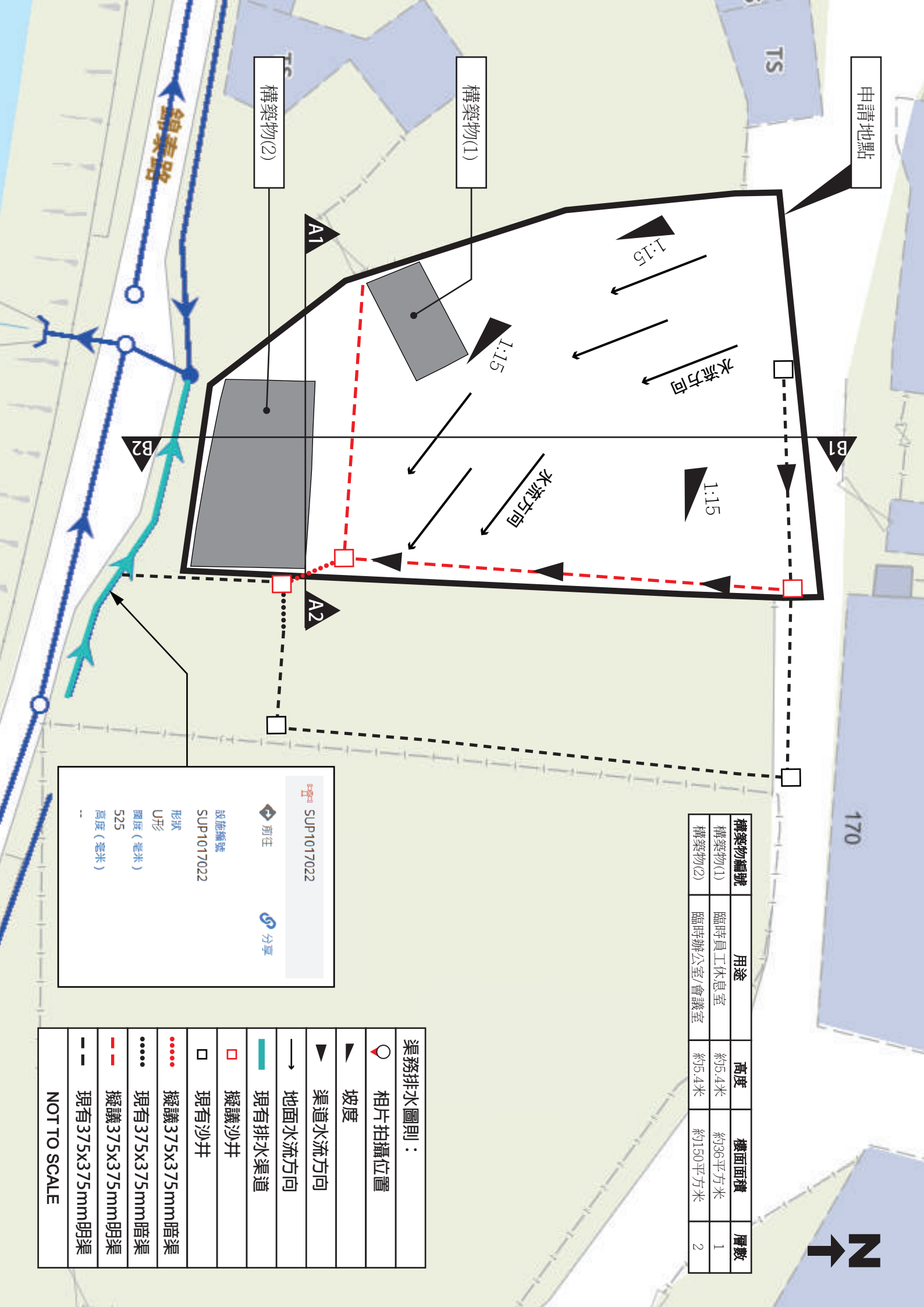
排水口

Outfall

渠務排水：

申請人會依照渠務署所提供的排水系統設計建議書「有關城市規劃條例第16條申請臨時更改土地用途，如臨時貨倉、停車場、工場、小型工廠等」，對申請地點內的現有排水設施進行維護及保養。

詳情請參閱以下圖則。



申請地點

TS

170



建築物編號	用途	高度	樓面面積	層數
建築物(1)	臨時員工休息室	約5.4米	約36平方米	1
建築物(2)	臨時辦公室/會議室	約5.4米	約150平方米	2

 前往

 分享

SUP1017022

設施編號
SUP1017022

形狀
U形

闊度 (毫米)
525

高度 (毫米)
..

渠務排水圖則：

 相片拍攝位置

 坡度

 渠道水流方向

 地面水流方向

 現有排水渠道

 擬議沙井

 現有沙井

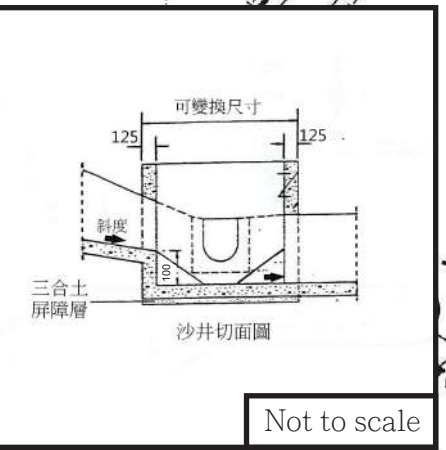
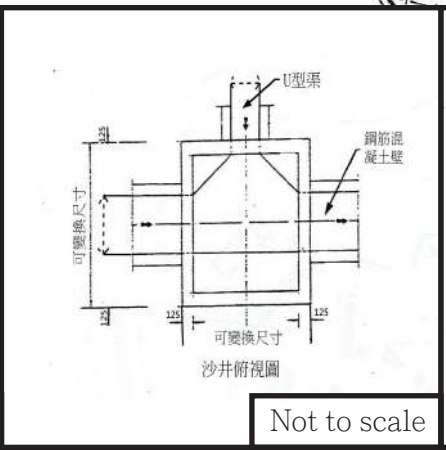
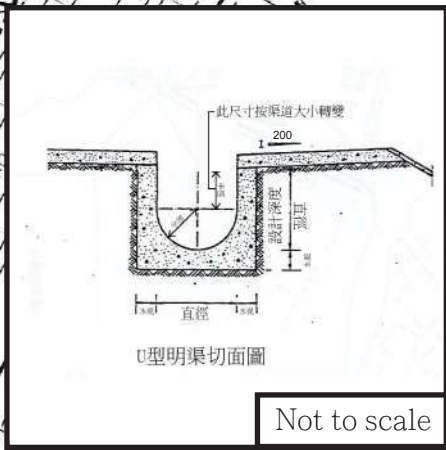
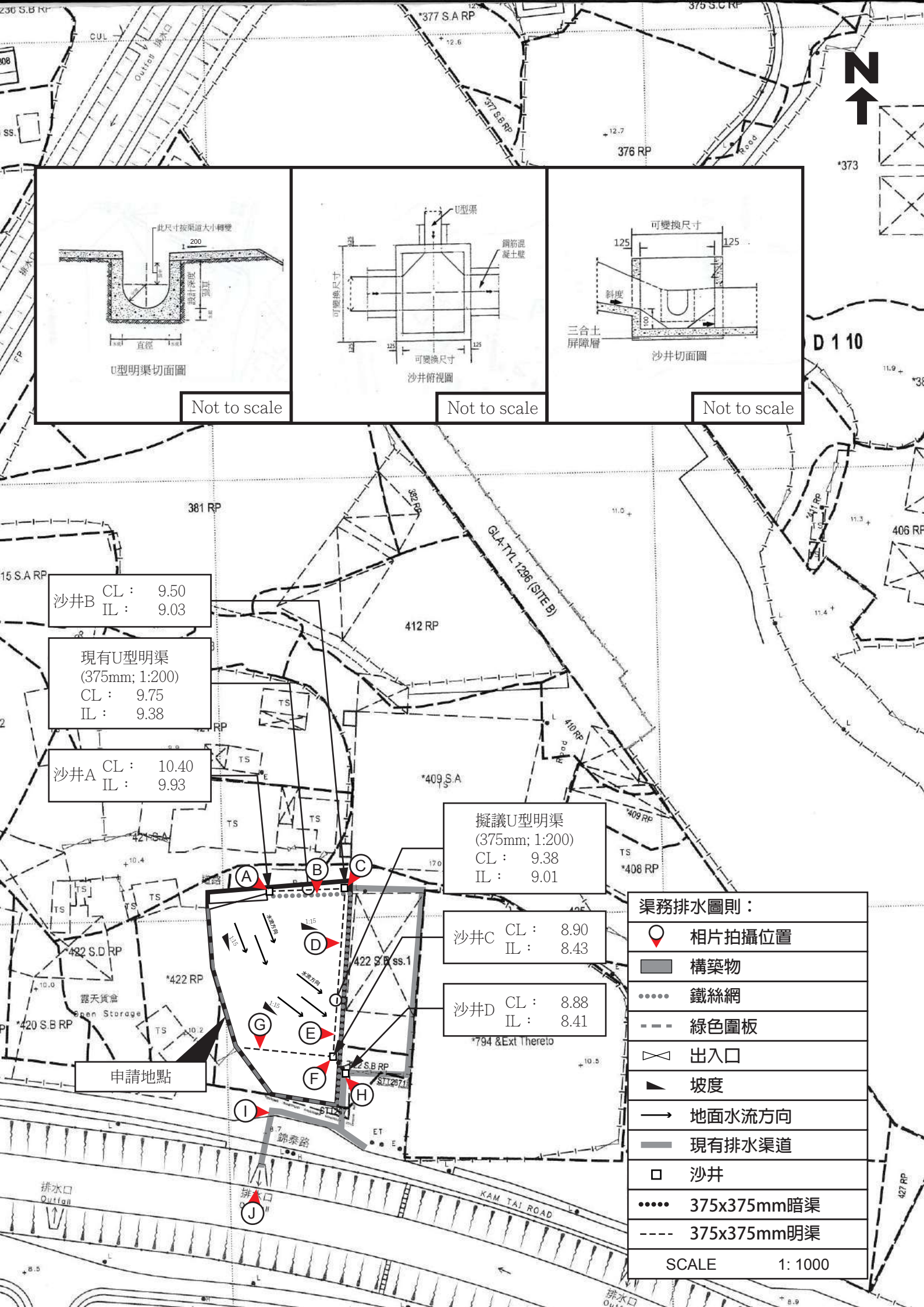
 擬議375x375mm暗渠

 現有375x375mm暗渠

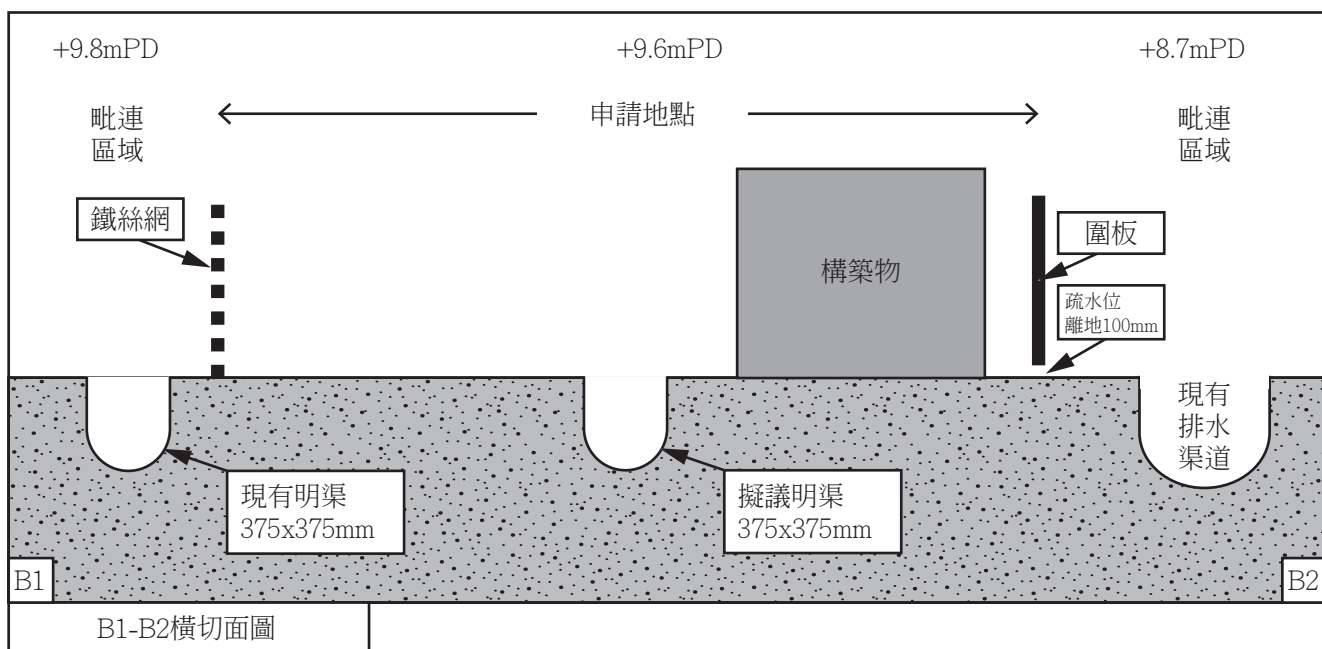
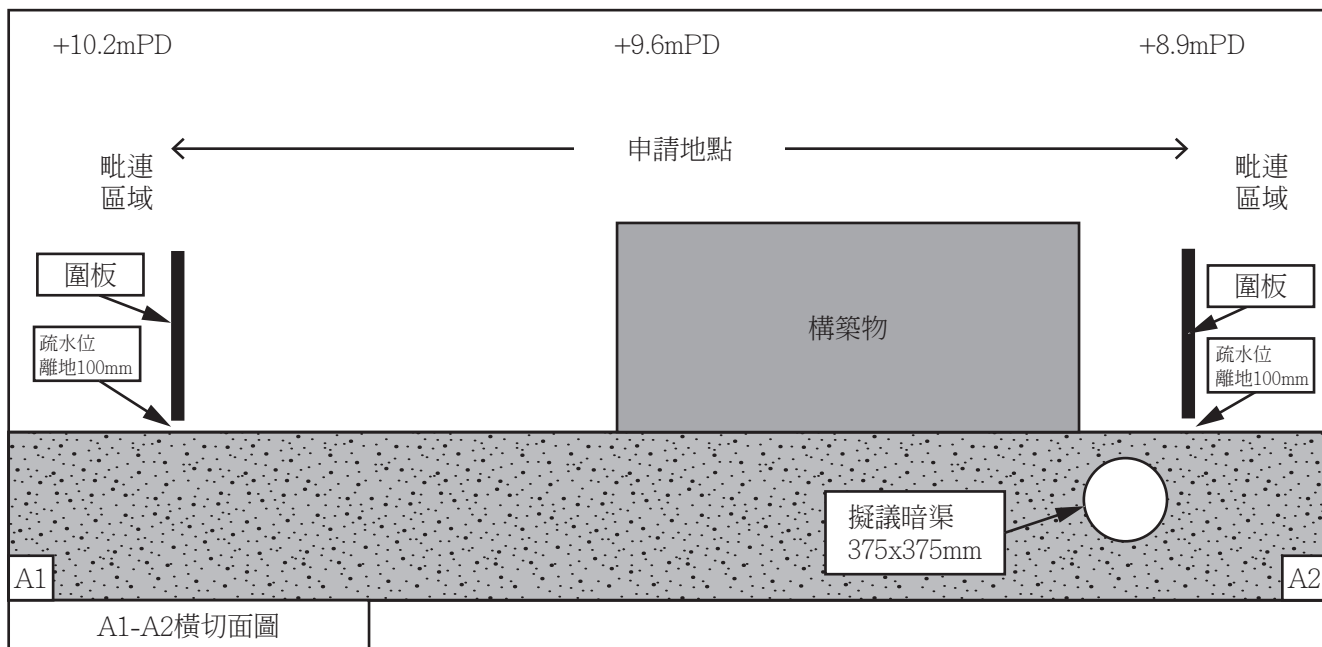
 擬議375x375mm明渠

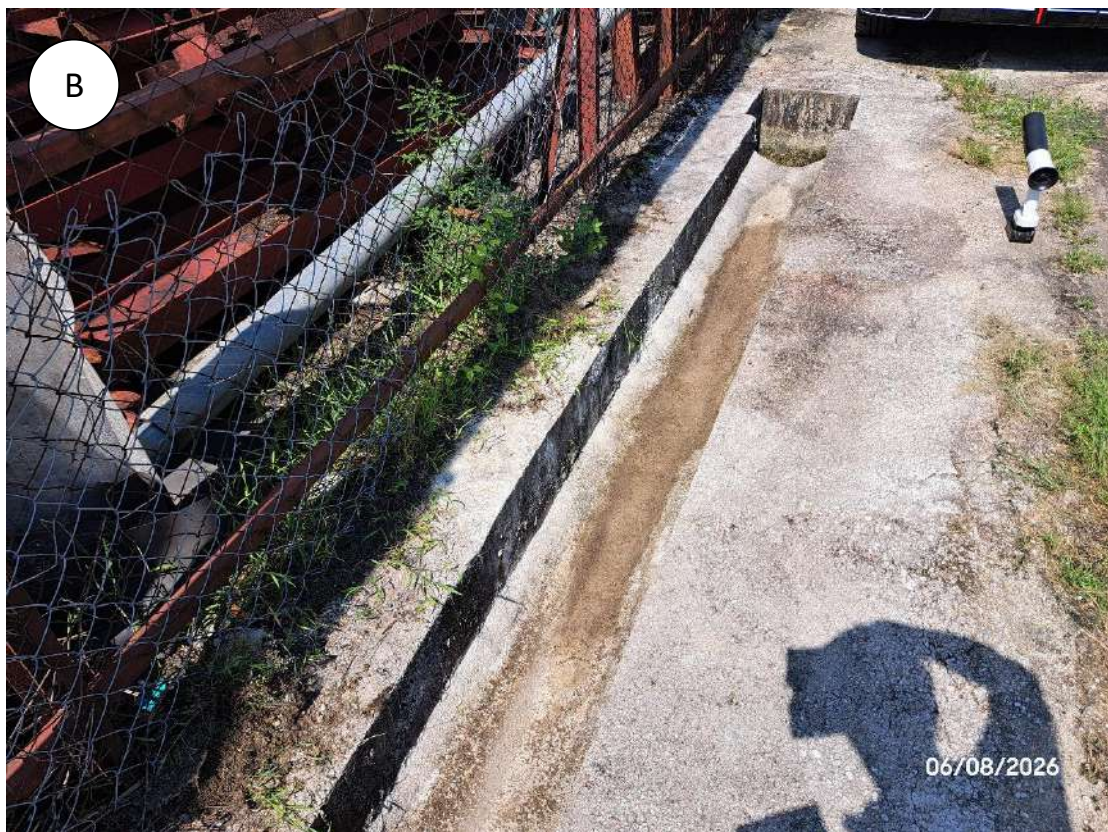
 現有375x375mm明渠

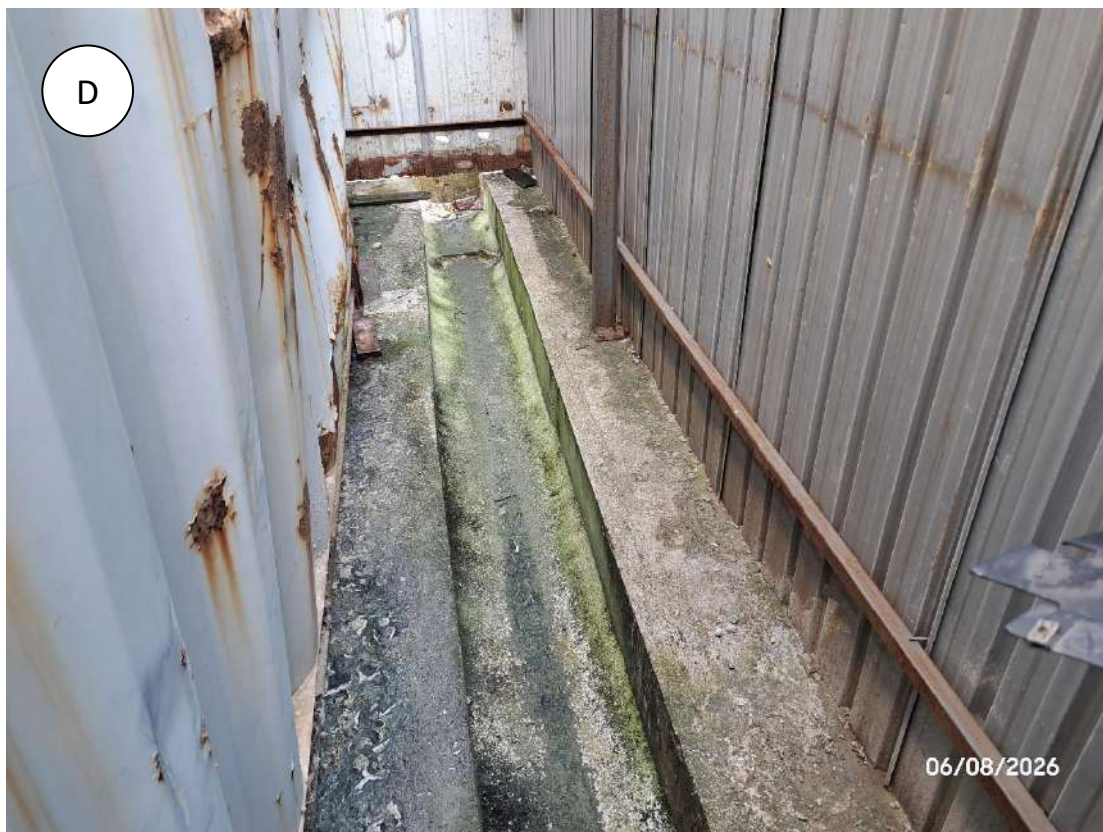
NOT TO SCALE

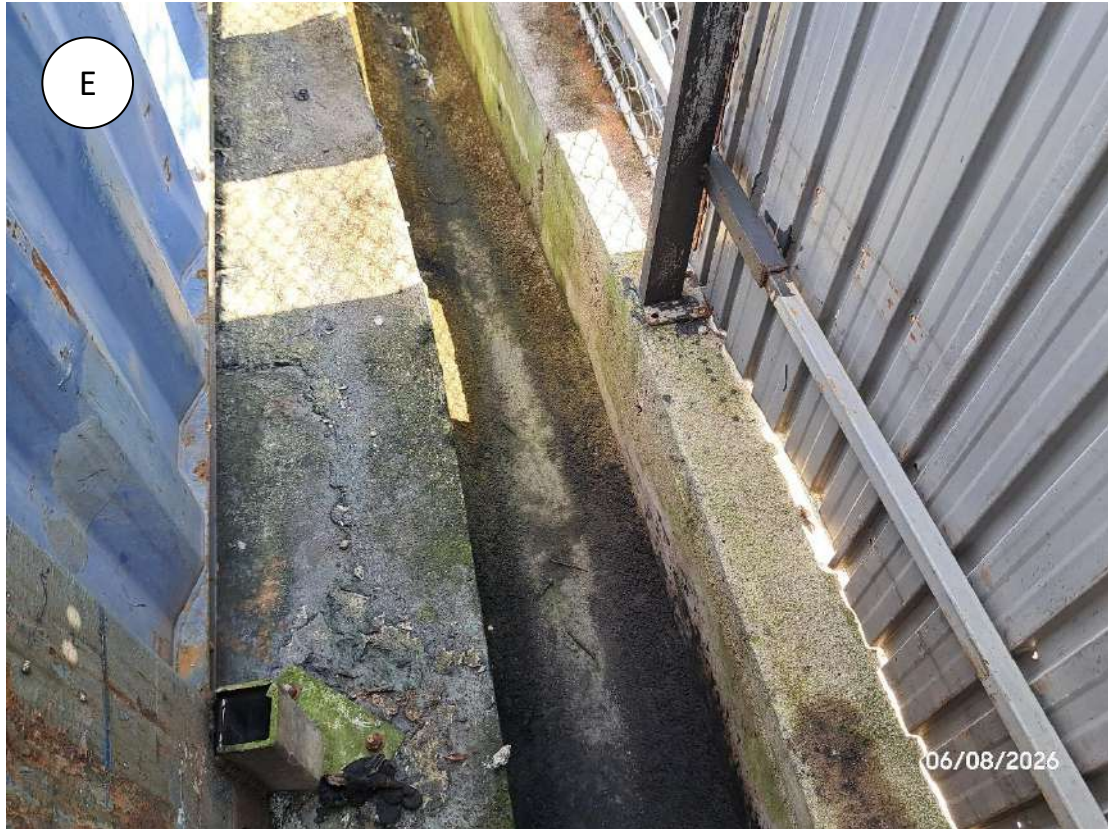


渠務排水圖則：	
	相片拍攝位置
	構築物
	鐵絲網
	綠色圍板
	出入口
	坡度
	地面水流方向
	現有排水渠道
	沙井
	375x375mm暗渠
	375x375mm明渠
SCALE 1: 1000	













消防裝置：

申請人會依照消防處所提供的意見，對申請地點內的消防裝置進行維護及保養。

是次規劃申請是作為上次規劃申請A/YL-KTN/965的續期申請，相關申請地點的用途和場地設計佈局與上次規劃申請一致，沒有任何改變。

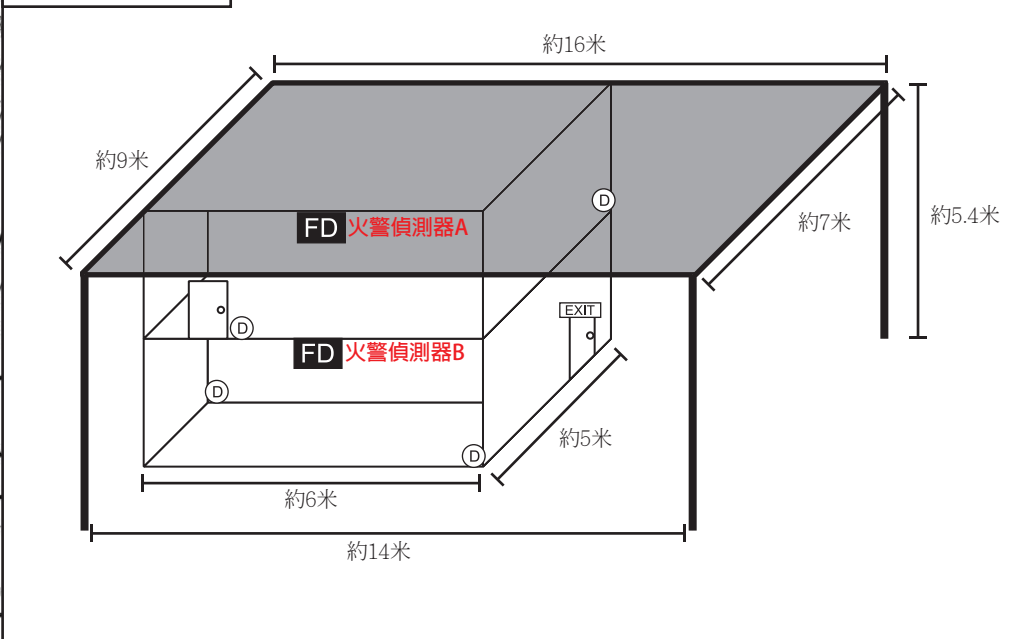
申請地點中的消防設備數目和種類與A/YL-KTN/965時大致相同，主要是依照最新消防指引，為申請地點中的2個構築物增加了適當數目的火警偵測器。

提供最新的FS251消防證書。

詳情請參閱以下圖則。

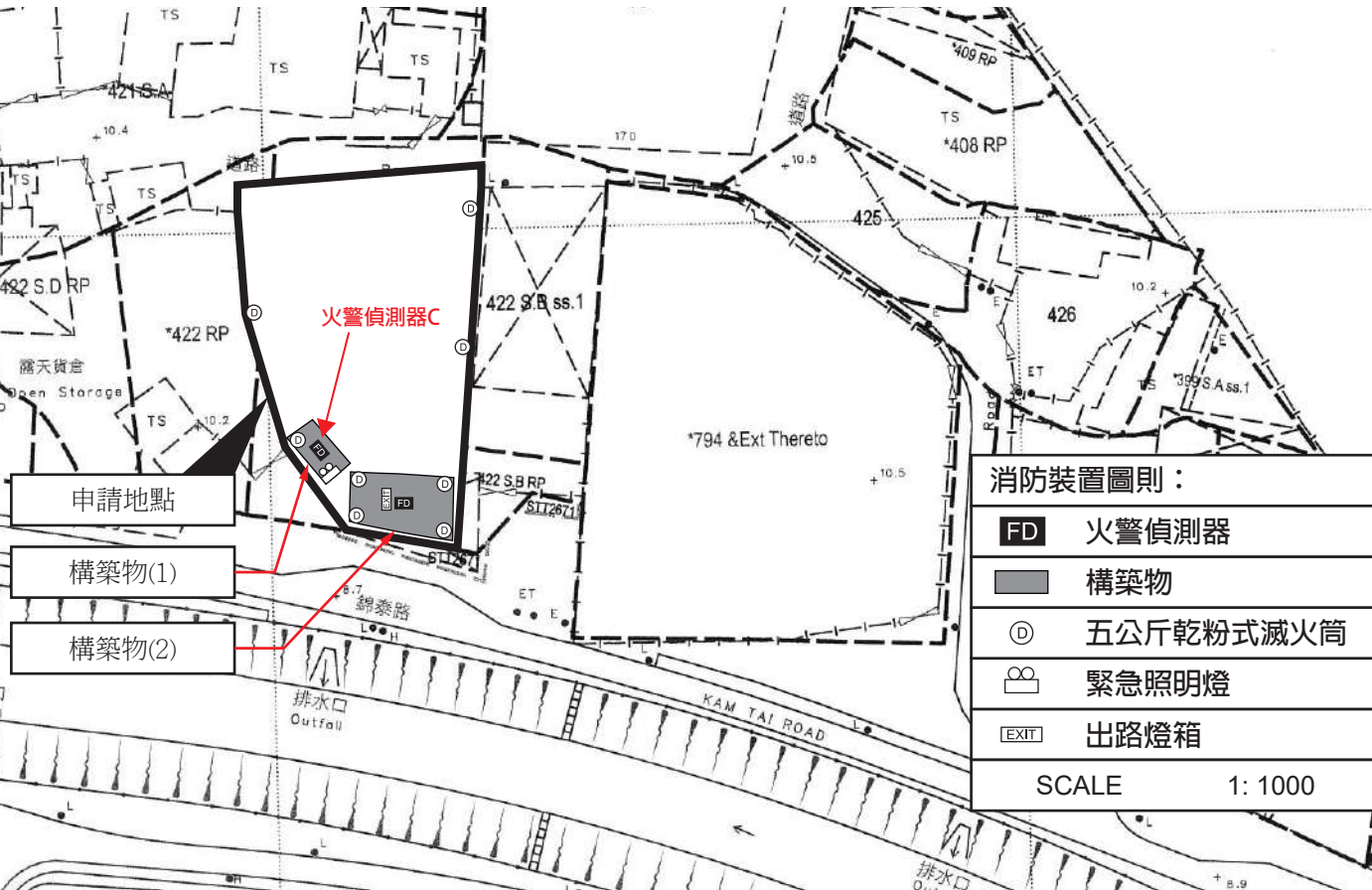
構築物編號	用途	高度	樓面面積	層數
構築物(1)	臨時員工休息室	約5.4米	約36平方米	1
構築物(2)	臨時辦公室/會議室	約5.4米	約162平方米	2

構築物(2)結構圖



F.S. NOTES

- ENCLOSED STRUCTURE WITH GROSS FLOOR AREA NOT EXCEEDING 230 SQUARE METERS, PORTABLE FIRE EXTINGUISHER AND STAND-ALONE FIRE DETECTOR SHALL BE PROVIDED.
- IF TWO OR MORE STAND-ALONE FIRE DETECTORS ARE INSTALLED IN AN ENCLOSED STRUCTURE, ALL DETECTORS SHALL BE INTERCONNECTED (EITHER WIRED OR WIRELESSLY) SUCH THAT WHEN ONE OF THE DETECTORS IS TRIGGERED, ALL CONNECTED DETECTORS SHALL SOUND AN ALARM SIMULTANEOUSLY.
- STAND-ALONE FIRE DETECTORS SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH THE "STAND-ALONE FIRE DETECTOR GENERAL GUIDELINES ON PURCHASE, INSTALLATION & MAINTENANCE [SEP 2021]".
- UNLESS TOTAL FLOOR AREA FOR A STRUCTURE EXCEED 230 SQUARE METERS, NO SPRINKLER SYSTEM IS REQUIRED.
- THE STANDARDS AND SPECIFICATION OF EMERGENCY LIGHTING SHALL BE IN ACCORDANCE WITH "BS 5266-1:2016, BS EN 1838:2013 AND THE FSD CIRCULAR LETTER NO. 4/2021".
- THE STANDARDS AND SPECIFICATION OF DIRECTIONAL AND EXIT SIGNS SHALL BE IN ACCORDANCE WITH "BS 5266-1:2016 AND THE FSD CIRCULAR LETTER NO. 5/2008".



消防裝置圖則：

FD	火警偵測器
■	構築物
⊙	五公斤乾粉式滅火筒
☼	緊急照明燈
EXIT	出路燈箱
SCALE 1: 1000	

消防（裝置及設備）規例（第9條（1）款）消防裝置及設備證書
FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
(REGULATION 9(1))
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATIONS AND EQUIPMENT

序號 Serial Number

000000000821 260523

消防處檔號:
FSD Ref.

顧客姓名
Name of Client

第一街汽車零件

地址
Address

七星崗DD110 LOT NO. 422 S.C RP(部份), 422RP(部份)
新界, 元朗區

持牌/註冊處所類型
(如適用)

Type of Licensed/

Registered Premises

(If applicable)

請在合適空格內填

上「✓」號

Please tick the

appropriate "box"

☐ 簡樸房 Basic Housing Unit

☐ 危險品倉 Dangerous Goods Store

☐ 食物業處所 Food Premises

☐ 校舍 School Premises

☐ 幼兒中心 Child Care Centre

☐ 酒店 Hotel

☐ 會社 Club

☐ 木料倉 Timber Store

☐ 電器廢物處置設施/處所 E-waste Disposal Facility/Premises

☐ 改建校舍 Non-designed School Premises

☐ 私營骨灰安置所 Private Columbaria

☐ 賓館 Guesthouse

☐ 床位寓所 Bedspace Apartment

☐ 危險品車輛 Dangerous Goods Vehicle

☐ 公眾娛樂場所 Place of Public Entertainment

☐ 安老院舍 Residential Care Homes for the Elderly

☐ 殘疾人士院舍 Residential Care Homes for Persons with Disabilities

☐ 卡拉OK場所 Karaoke Establishment

第一部 只適用於年檢事項
Part 1 Annual Inspection
ONLY

根據消防(裝置及設備)規例第8條(1)(b)條, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

In accordance with Regulation 8(1)(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months.

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	到期日 Due Date (DD/MM/YYYY)
24	手提滅火筒 5kg 乾粉滅火筒 x 8支	地下	符合消防處規定	22/08/2026	21/08/2027

第二部 裝置/保養/修理/檢查工作 Part 2 Installation / Maintenance / Repair / Inspection work

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	完成之工作內容 Nature of Work Carried out	數量 Quantity	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	消防裝置關閉/嚴重損壞/ 恢復通知書消防處檔案編號 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/ Major Defect/Resumption

第三部 欠妥事項 Part 3 Defects

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	欠妥事項 Defects (請以「*」註明主要系統 嚴重損壞) Please indicate major defects in major system with a "*" sign	數量 Quantity	欠妥事項評述 Comment on Defects	消防裝置關閉/嚴重損壞/ 恢復通知書消防處檔案編號 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/ Major Defect/Resumption

本人/我們藉此聲明, 上述之消防裝置/設備經測試及/或檢查, 其運作狀況符合消防處處長訂明適用於該建築物/處所的《最低限度之消防裝置及設備守則》中的規格/要求, 以及最新的《裝置及設備之檢查、測試及保養守則》中的要求, 以證明其性能良好, 除在第三部分中詳列的裝置/設備欠妥事項(如有)。

I/We hereby declare that the above installations/equipment has/have been tested and/or inspected, with its/their working conditions certified in conformance with the specifications/requirements in the Code of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment applicable to the building/premises and the requirements in the latest Code of Practice for Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment prescribed by the Director of Fire Services to be in efficient working order except defect(s) of the installations/equipment, if any, detailed in Part 3.

請將此證書張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
Please display this certificate at a conspicuous position in the building
or premises for FSD's inspection.



獲授權簽署人簽署
Signature of Authorized Signatory

獲授權簽署人姓名
Name of Authorized Signatory

已由 CHAN Yiu Chung 電子簽署
Digitally signed by CHAN Yiu Chung

CHAN Yiu-chung

註冊編號
Registration No.

RC3/0821

註冊消防裝置承辦商名稱
Name of Registered Fire Service
Installation Contractor

CHAN Yiu-chung

聯絡電話
Telephone

電郵地址
Email address

日期
Date

24/08/2026

備註
Remark

No

掃描此二維碼, 可查核此 FS251證書是否真確, 並確認證書已傳送至消防處

Scan this QR code to verify this FS251 certificate and confirm that it has been submitted to the Fire Services Department

消防（裝置及設備）規例（第9條（1）款）消防裝置及設備證書
FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
(REGULATION 9(1))
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATIONS AND EQUIPMENT

序號 Serial Number

038805510000 260063

消防處檔號:
FSD Ref.

顧客姓名
Name of Client

第一街汽車零件

地址
Address

七星崗DD110 LOT NO. 422 S.C RP(部份), 422RP(部份)
新界, 元朗區

持牌/註冊處所類型
(如適用)

Type of Licensed/

Registered Premises

(If applicable)

請在合適空格內填

上「✓」號

Please tick the

appropriate "box"

☐ 簡樸房 Basic Housing Unit

☐ 危險品倉 Dangerous Goods Store

☐ 食物業處所 Food Premises

☐ 校舍 School Premises

☐ 幼兒中心 Child Care Centre

☐ 酒店 Hotel

☐ 會社 Club

☐ 木料倉 Timber Store

☐ 電器廢物處置設施/處所 E-waste Disposal Facility/Premises

☐ 改建校舍 Non-designed School Premises

☐ 私營骨灰安置所 Private Columbaria

☐ 賓館 Guesthouse

☐ 床位寓所 Bedspace Apartment

☐ 危險品車輛 Dangerous Goods Vehicle

☐ 公眾娛樂場所 Place of Public Entertainment

☐ 安老院舍 Residential Care Homes for the Elderly

☐ 殘疾人士院舍 Residential Care Homes for Persons with Disabilities

☐ 卡拉OK場所 Karaoke Establishment

第一部 只適用於年檢事項
Part 1 Annual Inspection
ONLY

根據消防(裝置及設備)規例第8條(1)(b)條, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

In accordance with Regulation 8(1)(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months.

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	到期日 Due Date (DD/MM/YYYY)
11	應急照明系統 Emergency Light x 1	地下	符合消防處規定	22/08/2026	21/08/2027

第二部 裝置/保養/修理/檢查工作 Part 2 Installation / Maintenance / Repair / Inspection work

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	完成之工作內容 Nature of Work Carried out	數量 Quantity	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	消防裝置關閉/嚴重損壞/ 恢復通知書消防處檔案編號 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/ Major Defect/Resumption
15	火警偵測系統	地下	新安裝獨立式電池煙霧感應器 (品牌X-Sense型號XS0E-IR)	3	符合消防處規定	22/08/2026	

第三部 欠妥事項 Part 3 Defects

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	欠妥事項 Defects (請以「*」註明主要系統 嚴重損壞) Please indicate major defects in major system with a "*" sign	數量 Quantity	欠妥事項評述 Comment on Defects	消防裝置關閉/嚴重損壞/ 恢復通知書消防處檔案編號 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/ Major Defect/Resumption

本人/我們藉此聲明, 上述之消防裝置/設備經測試及/或檢查, 其運作狀況符合消防處處長訂明適用於該建築物/處所的《最低限度之消防裝置及設備守則》中的規格/要求, 以及最新的《裝置及設備之檢查、測試及保養守則》中的要求, 以證明其性能良好, 除在第三部分中詳列的裝置/設備欠妥事項(如有)。

I/We hereby declare that the above installations/equipment has/have been tested and/or inspected, with its/their working conditions certified in conformance with the specifications/requirements in the Code of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment applicable to the building/premises and the requirements in the latest Code of Practice for Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment prescribed by the Director of Fire Services to be in efficient working order except defect(s) of the installations/equipment, if any, detailed in Part 3.

請將此證書張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
Please display this certificate at a conspicuous position in the building
or premises for FSD's inspection.



獲授權簽署人簽署
Signature of Authorized Signatory

獲授權簽署人姓名
Name of Authorized Signatory

已由 CHAU Yuet Kiu 電子簽署
Digitally signed by CHAU Yuet Kiu

CHAU Yuet-kiu

註冊編號
Registration No.

RC1/0388 RC2/0551

註冊消防裝置承辦商名稱
Name of Registered Fire Service
Installation Contractor

Smarteam Engineering
Ltd.

聯絡電話
Telephone

電郵地址
Email address

日期
Date

24/08/2026

備註
Remark

No

掃描此二維碼, 可查核此 FS251證書是否真確, 並確認證書已傳送至消防處

Scan this QR code to verify this FS251 certificate and confirm that it has been submitted to the Fire Services Department

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	到期日 Due Date (DD/MM/YYYY)
第一部 只適用於年檢事項 Part 1 Annual Inspection ONLY 根據消防(裝置及設備)規例第8條(1)(b)條，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。 In accordance with Regulation 8(1)(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months.					
12	出口指示牌 Exit Sign x 1	地下	符合消防處規定	22/08/2026	21/08/2027

火警偵測器 A 位置：



火警偵測器 B 位置：



火警偵測器 C 位置：



交通運輸圖則：

申請地點北面有一個闊度約13米的出入口，與錦泰路連接，可以接駁至錦田公路。

申請地點內有一個上落貨車位，尺寸約 7 米 x3.5 米，供重量不超過 5.5 噸的輕型貨車使用。

申請地點內有三個私家車停車位，尺寸約 5 米 x2.5 米。

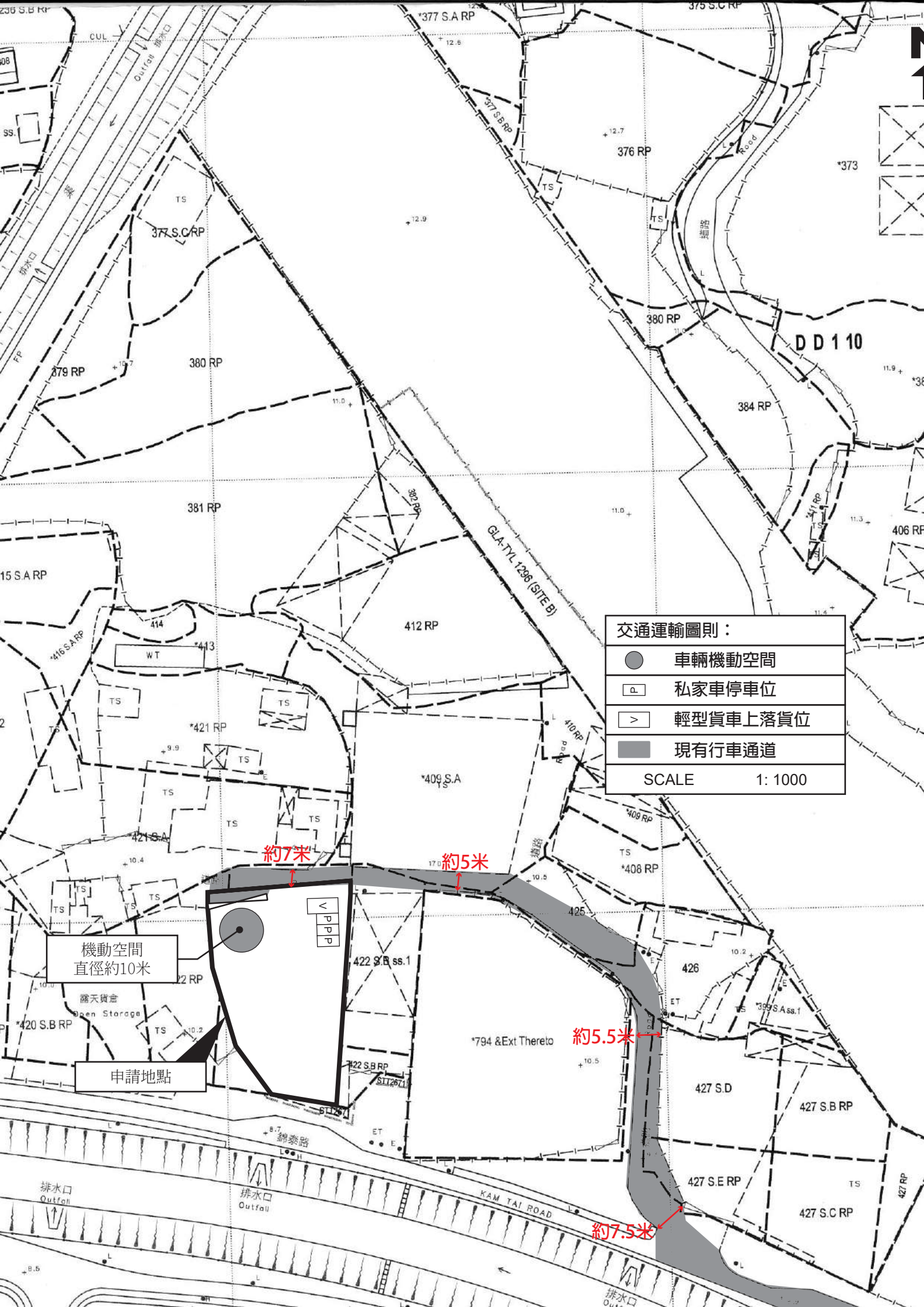
申請地點平日會有大約 4 輛車進出，不會對附近交通構成太大影響。車流量詳情請參閱下表：

預計申請地點內車流量時間表																								
時間	0100	0200	0300	0400	0500	0600	0700	0800	0900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	2200	2300	2400
車輛數	0	0	0	0	0	0	0	0	3	2	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0

申請地點內不會有拖頭或重量超過 5.5 噸的車輛出入。

申請地點內有足夠的機動空間供車輛進行調頭。

詳情請參閱以下圖則。



交通運輸圖則：

- 車輛機動空間
- 私家車停車位
- > 輕型貨車上落貨位
- 現有行車通道

SCALE 1: 1000

機動空間
直徑約10米

申請地點

約7米

約5米

約5.5米

約7.5米



相片拍攝位置



現有行車通道

SCALE

1: 1000



3



4



5



6

